

Scoala Uremii

REVISTĂ PEDAGOGICĂ CULTURALĂ
a Asociației învățătorilor din județul Arad.

Apare lunar, afară de lunile: Iulie și August.

C U P R I N S U L :

M. Păun: Bucuria și tristețea invierii.

Pedagogie teoretică:

T. Mariș: Controlul învățământului.

I. Cădariu: Valoarea testelor.

C. Andreiu: Fiziognomia în studiul individualității.

I. Ivașca: Selecția și îndrumarea profesională.

Observații și experimente pedagogice:

I. Blăgăilă: Gândirea copilului.

Diverse:

D. Dijmărescu: . Idei despre sat.

I. Lucuța: Cuvânt de deschidere.

P. Zoțiu: Meditări.

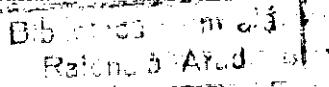
A. Preotesoiu: . Salut postum.

Revendicări:

A. Preotesoiu: . In interesul învățătorilor care se vor prezenta la examenul de grad. II.

Recenzii:

I. Mara: I. P. Angelescu și N. C. Enescu Pedagogia și educația contemporană.
Informații.



Redacția: Str. Oituz No. 30, Arad.

Administrația: str. Eminescu 43, Arad.

Abonamentul anual **60 Lei.** 1 exemplar **6 Lei.**

„Scoala Vremii“

REVISTĂ PEDAGOGICĂ-CULTURALĂ

APARE SUB CONDUCEREA UNUI COMITET DE REDACȚIE FORMAT DIN TRE COLABORATORII REVISTEI.

COLABORATORI :

Fl. Ștefănescu Goangă, Prof. Universitar Cluj; N. Margineanu, asistent Univ. Cluj; Ion Nisipeanu, prof. București, I. F. Buricescu, prof. București; J. Stanca, profesor; Ascaniu Crișan, dir. liceului Moise Nicoară; S. Spulbereanu, f. inspector școlar; Iosif Moldovan, f. inspector școlar; C. Balta profesoară; A. Vățian, inv.; George Marcu, inv.; I. C. Lascu, inv.; A. Burcică, inv.; T. St. Vicol, inv.; P. Zojiu, inv.; I. P. Crivăș, inv.; I. Pordea inv.; A. Volungan, inv.; I. Marinescu, inv.; I. Jianu, inst.; A. Păpureanu, inv., M. Ionescu, inv.; G. Tudor, inv.; Sp. Vâneșă, inv.; Gh. Rediș; M. Florescu, inv.; V. Olariu, inv.; I. Riza, inv.; Al Amancei, inv.; M. Coșoroabă, inv.; A. Billo, inv.; I. Schuch, inv.; Ioan D. Popescu-Bobu inv.; Maior N. Popovici, Pr. Fl. Codreanu, D. Dijmărescu, Fl. O. Roșca; T. Lăderu A. Subescu, R. Ponta, I. Mara I. Balaban. Ioan Cădariu. Dimitrie Boariu, I. Lucuța, O. Lupeș, C. Dogariu, A. D. Cioară. Traian Popescu, Efrem Tigu Ioan Damaschin, E. Spinanțiu, N. Cârstea, C. David M. Păun prof. la școala normală Arad, I. Bălașa, P. Hălmăgian. Dr. Terențiu Olariu directorul școalei normale din Arad, I. Vârtaciu, I. Blăgăilă, Tr. Mager prof., P. Șerban, Gh. Ardelean, A. Preotesoiu, C. Mnerie, A. Gurău, A. Cojol, I. Crișan și I. Ivașca.

Manuscrisele nu se mai înapoiază.

Anunțuri și reclame se primesc după învoială.

Manuscrisele, revistele pentru schimb și cările de recensat se trimit pe adresa: Dlui **Teodor Mariș, prof. Arad str. Oituz No. 30.**

Corespondența privitoare la administrație: abonamente, schimbări de adresă, revistele înapolate etc. se trimit pe adresa Administrației: **DI. Ssbin Mihuț, Arad str. Eminescu 43.**

„Scoala Uremii“

REVISTĂ PEDAGOGICĂ-CULTURALĂ
a Asociației învățătorilor din județul Arad.
Apare lunar, afară de lunile: Iulie și August.

Bucuria și tristețea Invierii.

In fiecare an asistăm la implementarea Scripturii. În sfiorat de trecerea prin valea plângerii, omul își urmează Invățătorul și Mântuitorul spre Ghetsemani. Are poruncă să vegheze și să se roage, pentru a nu cădea în ispită. Dorință arzătoare de înțelegere și nestinsă sete de mânduri este în inimă și privirile tuturor. Si toti aleargă să-și înmoie pustiul suferinței și slabiciunilor în apele pline de viață ale credinței și saptei. Însă „dubul în adevăr, este plin de râvnă, dar carnea este neputincioasă“ (Mat. 26. 41). Si ochii omului se ingreiază de somnul oboselii. Iar Mântuitorul rămâne să vegheze și să se roage singur la Ghetsemani, ca și altă dată, părăsit de cei pentru cari a venit să-i scoată din intunericul păcatului. Si iarăși, Fiul Omului, plin de dragoste pentru bieții oameni, le înțelege nepuțința lutului și primește moartea pentru mânduirea lor: „Tată, dacă nu se poate să se îndepărteze de Mine paharul acesta, fără să-l beau, facă-se voia Ta.“ (Mat. 26.42.) Iar pentru a se împlini cele scrise, Iisus întâmpină pe vânzător și se dă pe Sine suferinței și morții. Biruind moartea, din moartea Lui se înalță invierea, bucuria, sărbătoarea mânduirii.

Însă în bucuria aceasta este multă tristețe, căci drama omului rămâne, așa cum ea a fost trăită de apostoli și cum Mântuitorul, în marea Lui iubire pentru cel căzut, a înțeles-o. Este drama lutului omenesc, căruia i s-a dat scânteia sfântă a dubului dormic de înălțimi și puritate. Susțin în veșnică luptă pentru deschiderea de lanțurile cel-în-aplecăt spre genuinea ispitelor, se simte copleșit și atras spre adâncuri. Mântuitorul i-a arătat calea biruinții și a eliberării, dându-se pe Sine pildă și jertfindu-se pe Golgota. Cea mai adânc grăitoare pildă, spre invățătură omului. Calea mânduirii trece prin moarte. Din moarte naște invierea și viața.

Cât s'a răsfrânt asupra noroadelor, ca înțelegere și râvnă de însăptuire, din pilda jertfei de pe Calvar? Si în ce să vădem semnul iubirii omului pentru Mântuitorul său? In tălmăcirea și răstălmăcirea sfintelor invățături? Dar aceasta nu înseamnă trăire creștină, atâta timp cât fapta aderărată lipsește. Si omul nu s'a

ridicat încă la fapta măntuitoare, căci pilda Învățătorului îi depășește și acum puterile. Jertfa Crucii îl face să-și plece genunchii, dar dincolo de incbinarea umilă se ridică orgolioasă, neputință. Pilda Măntuitorului a rămas neurmata. La Ghetsemani, apostolii au fost covârșiți de somnul trupului, lăsând pe Iisus singur, cu susletul cuprins de întristarea morții; pe oameni îi stăpânesc atât de mult neputința vegherii și păcatul, încât reduc sărbătoarea Invierii la o simplă comemorare: prilej de bucurie trupească, iar bucuria susletului le este străină, ca unora cari nu s-au înrednicit de ea prin jertfa adevărătei trăiri creștine. Râvna măntuirii nu ni s'a stins încă, dar nu ne poate da decât tristețe. Este tristețea conștiinței nevredniciei noastre, triste care invalue bucuria Invierii.

M. PAUN.

Pedagogie teoretică.

Controlul învățământului.

Iată o problemă, care preocupa de o potrivă atât pe organizatorii învățământului, cât și pe acei cari vor fi conduși de-așa zisele organe de control, pe învățători.

In conferință ținută la Ministerul instrucțiunii, în luna August, cu direcțorii școalelor normale din țară între problemele cari reclamă o grabnică reformă, a fost sulevată și problema controlului învățământului primar. Dar s'a accentuat tot atunci și greutățile ce se pun în calea soluționării acestei probleme.

Invățătorimea noastră, în cadrele asociației sale – deci nu în cadre strict oficiale – încă s'a ocupat în anul acesta de problema controlului învățământului primar.

Coincidența interesului acestor doi factori interesați în problema controlului învățământului, ne îndreptăște a crede, că această problemă a devenit o actualitate, care trebuie rezolvată conform spiritului timpului, care abordează mereu probleme în educație și învățământ și a căror realizare pe terenul pedagogiei românești, atârnă în mare măsură și dela organele de control.

„Școala activă”, „Individualizarea învățământului”, „Fișa pedagogică” etc., reclamă pe lângă un corp didactic bine pregătit și organe de control cel puțin, tot atât de bine pregătite. Onoare exceptiilor.

Discuțiile următe în jurul problemei controlului par a se mărgini mai mult la forma de instituire a organelor de control, convenind în – dorință de a scăpa această organizație de amestecul politicianismului. De asemenea s'a sulevat chestiunea dacă e necesar ca organele de control să aibă pregătire superioară personalului pe care are să-l îndrumeze, precum și faptul dacă e bine ca organele de control să aibă stabilitate sau nu.

Diferitele puncte de vedere din care se privește problema de care ne ocupăm, evident ne vor da rezultate diferite. Ori care din ele pot avea adepti și adversari.

Noi credem, că înainte de găsirea celei mai norocoase forme de instituire sau norme de organizare a controlului învățământului primar, e necesar să se schimbe în concepția noastră **conținutul noțiunei „organ de control”**. În loc de înțelesul de azi, să se înțeleagă sub noțiunea de organ de control o persoană capabilă a da lămuriri precise în direcțiile pe care pedagogia contemporană le marchează și spre care intenționează organizatorii învățământului nostru a conduce școala românească și capabilă să aprecieze la justă sa valoare activitatea și rezultatele prestate de personalul în subordine.

In America, ne spune Dl. G. Comicescu în lucrarea D-sale: „Realizări și tendințe în școala Americană”, termenii „inspectori” și „inspecție” n-au fost nici odată în favoare, iar astăzi au dispărut din vocabular. Chiar termenul „supervision”, care înseamnă mai mult supraveghere, tinde să fie înlocuit cu un alt termen „guidance”, care înseamnă sfat și călăuzire. Supervisionul este deci mai mult un factor activ, care ajută în special pe învățătorii și profesorii tineri, pentru ca acestia să-și înbunătățească metodele de predare, să învețe cum să utilizeze materialul didactic și să știe de unde să-și procure asemenea material. Când și acest lucru se pare anevoieios, insuși supervisorul procură materialul necesar și-l duce dela o școală la altă pe răspundere proprie.

Dacă ne-am putea adapta acestei concepții despre „organele de control”, credem că nu s-ar găsi, cu atâtă ușurință reflectanți sau mai bine zis pretențieni cu ocazia fiecărui schimb de regim, la aceste roluri dela cari atârnă în aşa mare măsură ridicarea nivelului școalei noastre.

T. Mariș

Valoarea testelor

Urmărind activitatea revistei „Școala Vremii”, ca unul ce a luat parte activă la întemeierea și conducerea ei în priinii ani dela înființare, cel ce semnează aceste řire a avut satisfacția să constate, că ideile cuprinse în programul revistei au fost acceptate de către învățătorii din județul Arad. De unde la început revista avea să înfrunte greutățile inerente oricărei inițiative ce-și propune să deschidă drumuri noi, astăzi se pare că ideile propagate de ea nu mai sunt socotite drept „antipatice” (vorba unuia din dușmanii ei). După toate aparențele s-ar putea presupune că, în sfârșit, s'a recunoscut necesitatea de a se utiliza și în școala noastră primară ultimele cuceriri ale științei în domeniul educației.

In special studiul individualității elevului și potrivirea educației pe măsura acestei individualități, cu un cuvânt **individualizarea educației**, care constituie cel mai important deziderat al pedagogiei moderne, pare a se bucura astăzi de multă atențune din partea învățătorilor din județul Arad. În orice caz un progres real față de împrejurările în cari s-a inceput activitatea „Școala Vremii“.

Faptul că cetitorii și colaboratorii revistei — după cum se poate constata din articolele publicate — înceră, experimentează, studiază, discută, când unul când altul, cu scopul de a utiliza în serviciul educației orice înlesnire ce s-ar putea obține, este un indicu neîndoios că scopul revistei a fost pe deplin înțeles. În felul acesta revista obținând acest prim rezultat, a atins un obiectiv de cea mai mare importanță pentru activitatea ei viitoare.

Iată, de pildă, articolul foarte interesant, intitulat „*Folosalele practice ale testelor*“, publicat de dl. C. Dogaru în No. 2 a. c. al revistei. Acest articol, care este o comunicare despre rezultatele obținute de dl Dogaru la măsurarea inteligenței elevilor din clasa II a școalei de aplicație din Arad prin teste de inteligență alcătuite de Institutul de Psihologie din Cluj, constituie o dovedă că d-sa este sincer preocupat de problema individualizării educației și caută să și realizeze practic câte ceva din prevederile ei.

„*Printre mijloacele care ne sporesc siguranța și increderea în educație este și testul*“ — observă autorul articolului (pag. 8). Și bine face că are incredere în test, întrucât testul este deocamdată singurul mijloc prin care putem măsura obiectiv și cu cea mai mare aproximatie diferențele aptitudinii ale individului.

Din parte-ne, felicităm cu toată căldura atât pe autorul articolului menționat, cât și pe toți cei ce reușind să se elibereze din carapacea tradiționalismului retrograd și recunoscând necesitatea *educației pe măsura individualității elevului*, caută să și realizeze, fiecare în cercul său de activitate, cât mai mult posibil din cerințele acestui principiu.

Nu putem însă trece cu văderea unele concluzii ale d-lui Dogaru, ce ne par pripite și în dezacord cu realitatea. Rectificarea acestor concluzii și clarificarea chestiunilor respective în lumina faptelor, cu alte cuvinte o discuție obiectivă, documentată, dirijată numai de interesul adevărului, credem că intră în prevederile și scopurile revistei, în cele următoare vom încearca să facem această necesară restabilire a lucrurilor în lumina lor adevărată.

Dl Dogaru măsurând inteligența elevilor d-sale, constată că rezultatele acestei măsurări se deosebesc — și încă în unele cazuri foarte mult — de rezultatele obținute prin sistemul clasificării școlare. Și de unde la în-

ceput spunea că are încredere în test, după constatarea nepotrivirii rezultatelor testării cu cele ale clasificației școlare, spune; „*nu potem admite sub nici un cuvânt că școala face erori aşa de mari; suntem îndemnați să credem că testul este cel care greșește*“ pag. 10). Ni se pare că între cele două afirmații ale autorului este un desacord foarte pronunțat. Dl Dogaru se înșeală dacă crede că școala nu poate săvârși greșeli, și încă foarte mari, și că mai curând greșește testul decât școala.

Mai întâi, sistemul de clasificare școlar este atât de defectuos, încât rezultatele lui nu pot fi decât false. Ex: Mediile dela dexterități întrând în media generală, pot scoate pe un elev mediocru cu o medie generală superioară unui elev intelligent care întâmplător e slab la dexterități. Aceeași efect îl poate produce și media dela frecvență. Alt ex: Doi elevi de sex diferit, având aceleași note la toate obiectele, vor avea totuși media generală diferită. Etc. etc. În alt articol vom arăta detailat toate lacunele actualului sistem de clasificare.

Dar în afară de aceste lacune, care în mod fatal falșifică, mai mult ori mai puțin, situația școlară a elevilor, mai intră în joc și alt factor, care joacă în rol covârșitor în denaturarea ierarhiei valorilor în școală. Este subiectivismul celui ce apreciază. Oricât de destoinic și bineintenționat ar fi educatorul, el nu este decât un om, cu puteri limitate, niciodată capabil de a fi perfect obiectiv și cu desăvârșire imun oricarei influențe subiective. Cine nu știe că același elev, trecând pe sub mâna mai multor educatorî, este apreciat de dânsli în mod foarte variat? Dacă aceste aprecieri — oricât de scrupuloase și bineintenționate — ar fi perfect obiective, ele nu s-ar deosebi unele de altele. Se deosebesc însă, fiindcă nu sunt și nici nu pot fi perfect obiective. Evident, intră în joc inteligența, temperamentul, caracterul, ideile, preocupările, obișnuințele, precum și numeroase alte însușiri individuale ale examinatorului, — tot atâtea influențe subiective inevitabile.

„*Elevul R. G.*“ — spune dl. Dogaru despre unul din elevii măsurăți de d-sa — „*ocupă locul al treilea după teste, pe câtă vreme în clasă ocupă locul al zecelea. Diferența este prea mare pentruca să nu rămânem stupefați în fața acestui rezultat.*“ (Pag. 10.) Nu, stupefiați nu trebuie să rămânem pentru atâta lucru. Se miră dl. Dogaru că se deosebesc rezultatele obținute prin două sisteme de apreciere diferite? Pentru ca la urmă să dea vina pe teste? Si nu se miră că de ex. elevi premianți în liceu, la universitate sunt codași, — și invers? Aici rezultatele sunt obținute nu prin două sisteme diferite, ci prin unul și același sistem al clasificației școlare întemeiat pe aprecierea examinatorului! Si dacă aceste erori (mai mari decât în cazul elevului R. G.) au putut fi comise de școala, de ce nu s-ar putea

ca și nepotrivirea rezultatelor obținute de dl Dogaru să aibă tot aceeași cauză, constatătă în atâtea cazuri, iar nu numai presupusă ca în cazul testelor „*Nu potem admite sub nici un cuvânt că școala face erori aşa de mari!*” — spune categoric dl. Dogaru. Adevărul însă este că școala — ori admitem, ori nu admitem — a săvârșit și săvârșește mereu astfel de erori! Acesta din nenorocire, este un lucru constatat și în afară de orice discuție.

Când se fac însă măsurări cu ajutorul testelor, este exclus subiectivismul examinatorului. Atunci concluziile se întemeiază nu pe ceea ce i se pare examinatorului, ci pe rezultate concrete și obiective, care nu se pot interpreta decât într'un singur fel. Pentru acest motiv, oricine ar fi examinatorul, dacă testarea se face bine, rezultatele sunt aceleași. Nu se întâmplă aici ca la clasificarea școlară, unde același elev poate fi când foarte înaintat, când mediocru, când chiar submediocru.

Din tabeloul ce ni-l prezintă dl. Dogaru (la pag. 9.), se poate vedea că elevii O. M. și I. A. fiind primii la teste, sunt tot primii și în clasă. De asemenei elevii M. V. și B. S. fiind ultimii la teste, sunt ultimi și în clasă. De ce aici rezultatele coincid? Dl Dogaru face observația foarte justă că „*asupra deșteptilor și proștiilor nu ne îndoim decât rareori când e vorba să clasificăm; extremii sunt mai precis conturați,*” pe când cei din „jurul mediei” „par mai nedefiniți”. „*Asupra lor nu suntem siguri niciodată că am făcut o apreciere obiectivă*” (pag. 13). Exact. Diferențele individuale din jurul mediei fiind, mici, ele nu pot fi prinse cu precisiune de ochiul inclinat spre subiectivism al observatorului. Pe când extremele fiind frapante, isbitoare, observația este mult înlesnită. Si în cazul acesta clasificarea școlară, întemeiată pe observație, nu mai greșește nici ea și este de acord cu testele.

Este adevărat că și testului i s-au adus diferite învinuiriri (mai ales din partea celor ce nu l-au încercat niciodată). Așa, s'a spus că testul pune pe elev să lucreze în condiții artificiale și această împrejurare face ca constataările făcute în felul acesta, să nu aibă aceeași valoare ca și când el ar lucra în mod spontan. Cu alte cuvinte, că fenomenele sufletești nu pot fi măsurate cu precizie, cum se măsoară un fir de ață cu milimetru, sau ca o bucată de lemn cu gramul. Adevărat, dar pentru scopurile practice ale educației nici nu este nevoie să se cunoască «cu precisiune milimetrică» inteligența elevului. Ajunge atât dacă și se cunoaște cu aproximativ coeficientul intelectual. Câteva puncte în plus sau în minus nu ne pot încurca căușii de puțin. În adevăr ce importanță are faptul, că coeficientul intelectual al unui elev nu este în realitate, să zicem, exact 95, cât îl arată teste, ci 98 sau 92? Si această aproximatie se poate realiza și în condițiile „artificiale” ale testării. Spontaneitatea unei activități nu sporește rezultatele atât de mult pe cât se crede.

De altă parte, psihologii se trudesc din toate puterile să alcătuiască testele în aşa fel, încât în felul lor de rezolvare să între cât mai multă spontaneitate și să se evite pe cât se poate artificialul. Faptul că nu se pot obține dinodată aşa pe nerăsuflare teste perfecte, nu poate fi un motiv pentru abandonarea acestor foarte practice mijloace, ci numai un îndemn mai mult de a se lucra cu perseverență la perfecționarea lor.

Se mai împuță testelor inconvenientul, că în momentul examinării subiectul poate să se găsească în anumite stări sufletești sau fizice, care să-l împiedice a-și da întreagă măsura puterilor sale. Obstacolul este real, dar nu de nefinalizat. În cazuri îndoioanelnice măsurarea se poate repeta la intervale potrivite. Cu aceleași teste, sau cu altele similare. (Căci fără îndoială vom avea cu timpul mai multe scări de teste). În chipul acesta se pot înlătura erorile eventuale și se pot face confirmările necesare.

De altfel valoarea testelor a fost confirmată în chipul cel mai strălucit prin selecționarea cadrelor armatei americane, în răsboiul mondial, cu testele lui Terman, — armată creată ca prin farmec și utilizată cu succes abia după câteva luni de pregătire militară.

Dar să presupunem că am avea un sistem ideal de clasificare școlară.

Să mai presupunem că, prin imposibil, toți dascălii ar putea să facă, și ar face, — în limitele sistemului de clasificare școlară — aprecieri absolut obiective asupra elevilor. Ei, nici în cazul acesta datele clasificării școlare nu s-ar potrivi cu cele obținute prin teste de inteligență ! Pentru simplul motiv că cele două sisteme de măsurătoare nu măsoară același lucru. Testele de inteligență, de felul celor ale Institutului de Psihologie din Cluj, măsoară *exclusiv Inteligența naturală* și se desinteresează complet de cunoștințele subiectului examinat. Clasificația școlară măsoară *altceva*. Ea cere elevului dintr-o anumită clasă să poseadă programa acelei clase. Școalei nu-i este de ajuns numai inteligența brută a elevului. Ea mai cere și cunoștințe, care presupun o anumită muncă, o *anumită utilizare a inteligenții naturale*. Dacă un elev oarecare ar avea o inteligență naturală extraordinară, dar din diferite motive (lene, boală, lipsă de mijloace, frecvență neregulată, etc.) nu ar poseda deloc materila programei, care școală din lume îl-ar da notă de trecere ? Poate el avea un coeficient intelectual oricât de ridicat, clasificația școlară îl va situa totuși la coada clasei. Faptul în sine de a fi intelligent, nu-l scutește de datoria de a munci pentru a percepe și a asimila anumite cunoștințe, pe care școala le socotește necesare pentru obținerea unui titlu de promovare.

Și atunci cum să se potrivesc rezultatele celor două sisteme de clasificare ? Dimpotrivă, este foarte explicabil ca uneori între ele să fie deosebire.

Insuși dl Dogaru semnalează la elevii testați de către anumite simptome, cări interpretează corect l-ar fi ferit de greșeala de a da vina pe teste. Astfel că-sa spune despre elevul R. G. — care este al treilea după teste (c. i. 134), dar al zecelea în clasă — că *din cauza anemiei și a unei neurștenii pronunțate are nevoie de un tratament îndelungat*. (pag. 11) Despre elevul D. I. — al cincilea după teste (c. i. 127) și al nouălea în clasă — spune că «frecventea să scoala foarte neregulat», că «din pricina anemiei are dese dureri de cap, iar de dată mai recentă a suferit o bronșită care l-a lăsat o debilitate generală». (pag. 11). Deci elevii R. G. și D. I. n-au putut obține în clasificarea școlară un loc mai de frunte nu pentru că n-ar fi fost atât de inteligenți pe cât îi arată testele, ci pentru că nu sunt sănătoși; iar elevul D. I. nici nu frecventea regulat (probabil din cauza boalei).

Dl Dogaru riscă afirmarea că „orice eforturi ar face un elev cu mult mai tânăr decât colegii lui, nu va putea să se mențină la nivelul cerut” (pag. 10) (E vizat elevul R. G.); iar privitor la elevul D. I.: „am convingeră că una din cauzele debilității organismului acestui elev, destul de inteligent (sublinierea noastră) pentru vârsta lui, este și efortul continu pe care trebuie să-l facă pentru a se menține la nivelul colegilor săi” (pag. 11) Profundă eroare! Pentru un elev să poată ține pas cu colegii săi e nevoie să nu aibă o etate mintală (nu cronologică) mai mică decât dânsii. Or, elevul vizat R. G. în privința etății mintale ($10\frac{1}{12}$) este printre cei dintâi din clasă (al șaselea) (cu toate că etatea lui cronologică nu este $7\frac{8}{12}$ ani). Dacă ar fi adevărate afirmațiile de mai sus ale dlui Dogaru, atunci elevul F. T., având cea mai mare etate cronologică în clasă ($8\frac{10}{12}$) ar trebui să fie și la studiu printre cei dintâi, Or, el este tocmai al doilea (din cei 14 elevi ai clasei), atât după teste cât și după clasificarea școlară. Elevul R. G., cel mai Tânăr din clasă, deși anemic și neurastenic, a putut totuși să-l întreacă cu două locuri pe „veteranul” clasei F. T. Dacă R. G. nu era bolnav (și dacă n-ar mai fi intervenit nici alte obstacole), probabil că ar fi putut să-și cucerească și în clasă locul indicat de teste, sau cel puțin acel indicat de etatea sa mintală.

La fel stau lucrurile și în cazul elevului D. I. Debilitatea lui fizică nu e pricinuită de presupusul efort prea mare ce l-ar face dânsul ca să se țină la pas cu colegii săi. În adevăr, din tabeloul lui Dogaru se vede, că elevul D. I. în privința etății mintale (10 ani) este al șaptelea în clasă; deci din cei 14 elevi ai clasei numai 6 au o etate mintală mai mare decât el. Si atunci este exclusă ipoteza unui efort prea mare pentru dânsul, când majoritatea colegilor săi și sunt și inferiori ca etate mintală. Insuși dl Dogaru ne spune că de curând elevul „a suferit o bronșită care l-a lă-

sat o debilitate generală". Deci bronșita, nu efortul a pricinuit debilitatea. Iar această debilitate, însotită de anemie și „dese dureri de cap”, inclusiv frecvența neregulată, sunt cauzele adevărate (nu etatea cronologică mică) care au impiedecat pe elevul D. I. să-și cucerească în clasificarea școlară locul potrivit nivelului său intelectual.

Dl Dogaru mai crede că superioritatea elevului D. I. n-ar fi reală, ea datorindu-se numai faptului că testele sunt prea ușoare (pag. 11). Prea ușoare numai pentru D. I.? Dar s'au dat tot aceleași teste și celorlalți elevi, adecă măsura a fost aceeași pentru toți! N'au fost însă egale condițiile muncii școlare: În vreme ce colegii lui, deplin sănătoși, puteau munci nestingheriți, elevul D. I. trebuia să-și irosească forțele în lupta cu boala. Urmarea? Coeficientul intelectual nu i-a scăzut, natural, dar i-a scăzut nota școlară.

Despre eleva R. V. — a șaptea după teste și a patra în clasă — dl Dogaru spune că are o *perseverență* puțin obișnuită. Elevul D. D. — al 11-lea după teste și al 8-lea în clasă — își dătorează situația școlară înaintată „*unor circumstanțe străine de puterile lui*” (pag. 12), Deci nici în cazul acestor din urmă doi elevi testele n'au greșit, ele arătând obiectiv nivelul lor intelectual și făcând abstracție de munca lor școlară și de cunoștințele lor.

Și mirarea ni-e și mai mare că dl Dogaru a putut spune că „*testul este cel care greșește* după ce cu câteva șire mai sus face următoarea observație foarte justă: „*In sistemul nostru comun de apreciere intervin factori străini de inteligență care contribuiesc la creșterea valorii unei individualități: voință, emulație, putere de muncă, etc.*” — factori, adăugăm noi, a căror influență testul de inteligență nu o poate reda. „*Acestea ar fi o parte din cauzele care au făcut să nu se suprapună rezultatele celor două sisteme de apreciere*”. (pag. 10). Exact. Dar atunci de ce mai jos cu câteva șire dl. Dogaru împuță testelor nepotrivire cu datele clasificării școlare?

S'ar părea că dl. Dogaru uită rostul și semnificația coeficientului intelectual atunci când scrie privitor la elevul R. G.: „*Totuși dacă avem în vedere numai vîrstă intelectuală, (sublinirea noastră) elevul trebuie să ocupe locul al șaselea și nicidecăt al treilea. Plusul acesta subiectul îl câștigă din cauza minusului de vîrstă cronologică*” (pag. 10). Evident că din cauza minusului de vîrstă cronologică făjă de cea mintală! Căci dacă elevul n'ar avea o etate mintală mai mare ($10\frac{1}{12}$) făjă de una cronologică mai mică ($7\frac{6}{12}$), atunci n'ar avea coeficientul intelectual 134 și n'ar mai ocupa locul al treilea între colegii lui! Coeficientul intelectual este doar cătul dintre etatea mintală și cea cronologică ($10\frac{1}{12} : 7\frac{6}{12} = 1,34$). Si atunci coeficientul intelectual odată stabilit, pentru a-i se fixa unui elev locul în

ordinea acestui coeficient, nu ne mai interesează nici etatea mintală, nici cea cronologică; ne interesează numai coeficientul lui intelectual. Altceva ar fi dacă s-ar pune problema aşa: Elevul cutare al cătelea este între colegii lui în ordinea etăjii mintale? Dar aceasta nu mai este coefficient intelectual. Ca să fie, trebuie raportată etatea mintală la cea cronologică. Prin urmare ipoteza d-lui Dogaru: *dacă avem în vedere numai vârsta intelectuală* nici nu se poate pune.

Deosebirea dintre rezultatul clasificării școlare (media generală a unui elev) și dintre cel al testelor de inteligență (coefficientul intelectual al elevului) este pricinuită și de faptul, că școala nu șine seamă de etatea cronologică, adecă *nu raportează etatea mintală la cea cronologică*. Pe școală nu o interesează dacă elevul este de 8, de 10, sau de 14 ani. O interesează numai faptul dacă elevul și-a însușit ori nu programa clasei lui. Nota școlară exprimă, indiferent de alte considerații, gradul în care elevul a reușit să-și însușiască această programă. Aceasta este felul de apreciere al școalei în actuala ei organizație.

Ex.: Să presupunem că elevul A, de 11 ani etate cronologică, are o etate mintală de 10 ani. Elevul B, de 8 ani cronologică, are 9 ani mintali. Să mai presupunem că sunt amândoi în aceeași clasă (se întâmplă aşa ceva de multe ori). Elevul A, având o etate mintală mai mare (10 ani) decât elevul B (9 ani), este natural ca primul să poată satisface mai bine cerințelor școalei decât al doilea. În consecință elevul A va primi o notă mai mare decât elevul B. Acum dacă raportăm etatea mintală a celor doi elevi la etatea lor cronologică, constatăm că coefficientul intelectual al elevului A este $91 (\frac{10}{11} = 0,91)$, pe când cel al elevului B este $112 (\frac{9}{8} = 1,12)$. Deci în clasificarea școlară elevul A ocupă un loc mai înaintat decât elevul B, pe când în ordinea coefficientului intelectual B este înaintea lui A. Este clar, nu-i aşa?

Repetăm: *altceva măsoară clasificarea școlard și altceva testele de Inteligență*. Deci și rezultatele trebuie să fie diferite (nu totdeauna, dar de multe ori) (când imprejurările sunt diferite).

În consecință, dacă e vorba să se redea într-o fișă individuală înfășurierea sufletească (profilul psihologic) a unui elev, atunci în acea fișă e nevoie să se treacă alături atât nota dela școală (media generală) a elevului întemeiată pe *observație*, cât și coefficientul lui intelectual stabilit prin *teste*. Aceste două indicații nu se pot reduce una la cealaltă, ci fiecare exprimă ceva deosebit, amândouă însă completându-se reciproc.

La sfârșitul articolului (pag. 13) dl. Dogaru repetă presupunerea d-sale că testele cu care a lucrat d-sa ar fi prea ușoare: „*Repartizați pe categorii mintale elevii met se împart în următoarele grupuri: a) 4 eminenți, b) 4 t-*

deștepți, c) 3 deștepți, d) 2 normali, c) 1 proști. Din acest rezultat s-ar crede că am cel mai mare procent de elevi excepționali. Realitatea este alta. Cu o singură excepție, a primului clasificat, care în adevăr se ridică mult deasupra mediei, elevii mei sunt în general normal dotați. Explicația acestui fapt o putem găsi în imperfecțiunea testelor, dacă se va dovedi că sunt prea ușoare pentru avumile grupuri de elevi, dar mai poate și în japatul că testul nu poate da un coeficient absolut al inteligenței unui individ".

Și de astădată dl. Dogaru se înșeală. Realitatea nu „este alta”, ci tocmai aceea pe care au arătat-o testele. Greșeala d-lui Dogaru provine de acolo că d-sa se grăbește să tragă concluzii generale numai din câteva cazuri izolate. Cei 14 subiecți măsurăți de d-sa constituie un număr statistic cu mult prea mic decât să poată servi drept temeiul unei oarecare generalizări. Testele Institutului de Psihologie din Cluj sunt etalonate pe mii de subiecți din toate colțurile țării.

De altfel chiar la Arad s-a mai făcut odată, în anul 1931, o măsurătoare la fel cu cea a d-lui Dogaru, îl rugăm să vadă „Școala Vremii” An. II. No. 7—9 și 10—11. La pagina 16 din No. 7—9 an. II. se găsește un tablou statistic intitulat „Toate școalele împreună”. Din acest tablou se poate vedea că din cei 636 subiecți măsurăți, subnormalii formează un procent de 34,75%, iar normalii și supra-normalii abia 65,25%. Teoretic ar trebui să fie numai 25% subnormali, iar normali și supranormali 75% (50%+25%). De aici ar urma că testele nu numai că nu sunt prea ușoare, ci dimpotrivă sunt prea grele. Subsemnatul chiar îmi exprimam nedumerirea în privința aceasta (pag. 18 loc. cit.) din cauza procentului prea mare de subnormali obținut la Arad și nu știam dacă nu cumva ar trebui să mă îndoiesc ori de teste ori de abilitatea examinatorilor în aplicarea testelor.

Că examinatorii au lucrat bine n-am convins mai târziu, când treând pe la Inst. de Psih. din Cluj am văzut acolo rezultatele măsurătorilor făcute aiurea (Cluj, Maramureș etc.), cari erau aproape identice cu cele dela Arad. Iar nedumerirea în privința testelor și a ipotezelor pesimiste ce mă ispitau referitor la populația românească băștinașă a Aradului, mi-a răspipit-o dl. Profesor Fl. Ștefănescu Goangă, care a avut amabilitatea să mă ajute să mă lămuresc asupra lucrului. Cu ajutorul d-sale iată la ce concluzii am ajuns :

Procentul mare al subnormalilor dela Arad se daorește faptului că noi n-am măsurat întreagă populația școlară a Aradului. Am măsurat numai o parte din populația școlară românească. Or populația românească din Arad este alcătuită în majoritate covârșitoare din straturi sociale inferioare și deci, explicabil, mai puțin inteligente. Elita socială românească

este în curs de formare, iar burghezia românească (pătura mijlocie) este aproape inexistentă. Dominanția ungurească a avut grija să înlăture elementul românesc dela orașe. Nu s-au putut stăcări aici decât oameni de condiții modeste, socratii ca inofensivi. Deci clasele sociale cari ar fi putut să ne dea la măsurătoare copii normali și supranormali, erau în an 1931 prea puțin reprezentate în populația românească din Arad. De aici procentul prea mare al subnormalilor față de celelalte două categorii mintale.

Remarcăm în deosebi faptul că la 1931 supranormalii dela Arad dădeau procentul 24,21% (deștepți 11,48%, foarte deștepți 7,39% și eminenți 5,34%), deci aproape 25% cât ar trebui să fie teoretic. Pe când normalii sunt numai 41,04% (față de 50% cât ar trebui să fie). Deci la Arad ne lipsia în an. 1931 nu atât clasa intelectualilor, cât mai ales clasa burgheză mijlocie (industriași comercianți). Să sperăm că această situație deviată din cauza nedreptății istorice, va reveni la normal în cursul timpului.

In consecință dl. Prof. Goangă mi-a spus că e mulțumit de rezultatele măsurătorii dela Arad. Totuși am avut impresia că și dă admite o ușoară deplasare de jos în sus a întregii scări de teste (precum și o împărțire a scării în mai multe părți). Iată deci că testele nu sunt așa de ușoare cum crede dl Dogaru (desigur datorită faptului că are în școală numai copii inteligenți, cari, evident, pot rezolva ușor testelete); ci dacă ar trebui să li se facă oarecară retușări, atunci acestea ar fi de natură de a le face mai ușoare, nu mai dificile de cum sunt.

Și acum să demonstrăm d-lui Dogaru că elevii d-sale sunt așa cum ii arată testelete. În scopul acesta îl rugăm să caute în „Școala Vremii“ an-II No 7—9 la pag. 13. Va găsi acolo două tablouri statistice: unul pentru școală primară No. 1, iar celalalt pentru școală primară No. 2 din Arad. În aceste două tablouri se vede că la cele două școli procentul normalilor și supranormalilor este 80,26% la prima și 93,49% la a doua. Deci cu mult peste procentul teoretic 75%. În special atragem atenția asupra procentului extraordinar de mare a supranormalilor dela cele două școli. Or, elevii d-lui Dogaru dela școală de aplicație se recrutează din aceeași pătură socială din care se recrutează și elevii școalelor Nr. 1 și Nr. 2, adecă din elita societății românești din Arad. Si atunci nu e de mirare că testelete i-au dat d-lui Dogaru aceleași rezultate ce ne-au dat și nouă în anul 1931.

Dacă d-lui Dogaru î se pare că elevii d-sale nu sunt așa de inteligenți cum ii arată testelete, este din cauza unei iluzii de perspectivă. De o parte fiindcă nu are în clasă elevi foarte slabii. Dacă ar avea, și mai ales dacă ar avea mai mulți de aceștia decât de cei inteligenți, așa cum e normal să fie, atunci prin contrast și prin raritate superioritatea inteligenților ar fi mult mai evidență. De altă parte elevul O. M. c. i. 161 își eclipsează cole-

gii. Fajă de inteligență extraordinar de mare a acestui elev (el având 14 ani mintali, iar ceilalți abia dela $11\frac{1}{2}$ în jos), ceilalți, deși superior dotați și ei (cu excepția celor trei din urmă), din cauza distanței prea mari dintre ei și colegul lor, par a fi numai normali. (Lângă un uriaș un om înalt pare a fi numai de statură mijlocie). Dacă dl Dogaru nu l-ar avea în clasă pe O. M., acest extrem termen de comparație, atunci desigur că ceilalți elevi i-ar părea mai inteligenți decât îi par acum subtil influența comparației cu O. M.

In consecință, asigurăm pe dl Dogaru că poate avea deplină încredere în teste. Nu măsoără ele cu exactitate milimetrică (nici nu s-ar putea așa ceva când e vorba de fenomene psihice, imateriale), dar repetăm, pentru scopurile educației ne este suficientă aproximarea ce ne-o dau testele.

De încheiere, rugăm pe dl Dogaru să primească aceste lămuriri cu aceeași înțelegere și bunăvoieță cu care ele au fost scrise; iar de altă parte îl indemnăm cu toată căldura — și împreună cu d-sa pe toți cei ce urmăresc cu sinceritate individualizarea educației — să urmeze cu stăruință acest drum, al cercetărilor obiective și al studiului neîncetat, singurul care poate aduce la modernizarea școalei românești.

Cluj, Martie 1935.

Ioan Cădariu

O singură lămurire la finea art. Dlui I. Cădariu. Nu credem, că Dl. Dogaru, când în față unor mari deosebiri între aprecierile testelor și a clasificării școlare, a ajuns la un moment dat la unele „nedumeriri în privința testelor” să-și fi perdui cu desăvârsire în valoarea acestora. Din poirivă suntem convinși că și-iind, „că nu se pot obține dintr-o dată așa pe nerăsuflare teste perfecte” a căutat și Dsa, pe lângă scopul mai apropiat pe care l-a urmărit, să contribue cu o părlitică modestă la perfecționarea unor teste, cari tocmai acum sunt pe punctul de a fi modificate.

De asemenea nu nesocotim nici prețioasa contribuție în același scop al perfecționării testelor, a arhicoloului Dlui I. Cădariu, pe care îl-am publicat cu o deosebită plăcere, întrucât o discuție, care are menirea să promoveze interesele școalei noastre, în special tot ce linde spre modernizarea școalei românești, între în prevederile și scopurile revistei.

Redacția.

Fiziognomia în studiul individualității

Studiul individualității este una din problemele esențiale ale pedagogiei moderne. Pentru cunoașterea ei s'a întrebunită și se întrebuițează în afară de metodele științifice și frenologia, fiziognomia, grafologia, chirmantia etc. bazate pe date precise, isvorăte din observații directe, introspectii și experimente.

Prin aceste metode se face posibilă cunoașterea întregiei structuri psih-

fizice, a oricărui individ, implicit a elevului, care ne interesează pe noi educatorii.

E lucru evident că pentru a educa trebuie noi întâi să știm ce avem de educat, care e specificul individualui, asupra căruia să ne îndreptăm privirile.

După cunoașterea tuturor trăsăturilor sufletești, mai e nevoie să apreciem de pildă și trăsăturile de caracter, sau mai bine zis „Caracterul” precum și inteligența, unui individ pentru a putea determina gradul de ierarhizare în scara valorilor.

Pentru aceasta ne stă la indemnă metoda: „Fiziognomică” sau arta de a judeca prin forma capului și trăsăturile feței caracterul cuivă.

Întemeietorul acestei metode a fost elvețianul, Yean Gaspard Levater, teolog protestant, preot și filozof, ce a murit prin 1801. În epoca lui, metoda a fost viu discutată deoarece se cereau studii foarte complicate. Căstigând adepti serioși, au experimentat în colaborare și cu știința medicală și în ultimii treizeci de ani, au creiat în laboratoare posibilități care să ingăduie verificarea a numeroase teorii în această chestiune.

Astăzi într-o revistă medicală, doctorul „Deposses” în urma dovezilor adunate din trecut și pe baza experiențelor sale conchide și zice: „dreptunghiurile și triunghiurile sunt cele două forme ale capului nostru, dacă suntem cu adevărat indivizi superiori.” Ce sunt aceste forme? După multe constatări, doctorul Deposses, imparte indivizii în aşa numite „tipuri” după forma capului: cel inscrise intru'un cadru.

Acest cadru e trasat de niște linii ce iau forma distinctă a capului. De exemplu o formă dreptunghiulară, triunghiulară, ovală etc.

În general s'a constatat a fi numai opt forme ale capului, care sunt caracterizate și corespund unui anumit tip. De exemplu: tipul omului perfect, intelectual, nervos etc.

Pentru determinarea și caracterizarea tipului, necesită observații și experiment de multă durată. Forma capului dă o indicație, un punct de plecare, dar nu constituie o dovedă hotărâtoare. Aceasta din urmă, numai după multe și savante cercetări se poate pronunța, aşa cum doctorul Deposses a făcut în timpul de față.

În numărul viitor voi reda și graficul tipurilor după dr. Deposses, cu caracterizări și exemple.

C. Andrei.

Selectia și îndrumarea profesională.

Una dintre problemele ce trebuie să intereseze într'o mare măsură pe cei cari au importanța misiune de-a forma pe cetățenii de mâine, este fără indoială, problema selecțiunii și a îndrumării către o funcție, în conformitate cu aptitudinile firești, ale micilor copilași ce le sunt incredințați.

Școala activă care lasă liberă la copil spontaneitatea, inclinările și dispozițiile înăscute, să se manifesteze, ne ajută mult la schițarea construcției sufletești a copilului, îngăduindu-ne astfel rezolvarea acestei probleme.

Acest lucru îl afirmă întrucât profesia viitoare a unui copil, nu se mai sprijină numai pe mâna familiei, ci rolul cel mai serios îl va avea școala. E ușor să zică o mamă că și va face copila „profesoară”. E ușor pentru un tată să afirme că și va face copilul inginer sau magistrat etc. se vor baza pe averea ce au, pe rudele „sus”-pușe, pe clasa din care fac parte, sau de multe ori pe imitație și nici decum pe ceeace poate copilul, pe ceeace-l îndeamnă sufletul lui, pe „acea înaltă chemare pentru a îndeplini în lume o anumită muncă, un anumit rol cu care viața se identifică, și în care își găsește cea mai deplină mulțumire interioară, chiar dacă l-ar biciu și cea mai aspirată mizerie“¹⁾) chemare, care nu e altceva decât „Vocația“.

Orice profesiune aleasă în contra vocației, sfârșește prin a fi o povară stearpă. Din această cauză vedem aşa de deseori profesioniști nomazi dela o profesie la alta. Pe viitor o absolută libertate familiară în alegerea profesiunilor nu se mai poate permite. Viața este prea grea și se petrece într'o concurență cu mult prea aspirată, pentru că să se mai tolereze anarhia în alegerea profesiunilor. Fiecare deci la munca pe care o cere aptitudinile lui! Numai aşa vom avea o muncă productivă, atât pentru individ cât și pentru stat; întrucât randamentul unei munci astfel aleasă, va fi superior.

Pentru a se putea cunoaște însă, aptitudinile firești ale copilului, care culminează în vocație și pentru a putea face pe baza acestei cunoașteri selecția necesară, este absolută nevoie a se avea în vedere și a se aplica următoarele mijloace de cercetare:

I. Studiu și observații asupra „intelectului“.

In fiecare zi, vom depune toată stăruința pentru a studia, observa și nota interesul ce depune copilul într'o anumită direcție. Observând această direcție, vom căuta a-i face și mai drag ceeace lui îi place, cultivându-i astfel aptitudinile.

¹⁾ Personalism Energetic: C. R. Motru.

Vom clasa apoi pe categorii copiii, formând aşa zisele „clase omogene după tipuri de individualitate” putând astfel să le dăm și instrucția după puțerile sufletești. Vom scăpa apoi și de chinurile de-a avea în clasă copii slabî, întrucât toți vor fi buni căci „în orire suflet de copil vom găsi ceva bun” când suntem îndrumăți în munca noastră de dragoste și iubire.

II. Ancheta copilului la domiciliu și consultări cu părinții.

Ca un control și ca o consultare asupra studiului făcut în școală, vom păși și pragul domiciliului copilului și vom ancheta și aci ocupațiunea zilnică sau mai bine zis lucrările ce-l interesează. Am putea astfel controla dacă cele notate la școală coîncid cu cele anchetate în familie. Vom sta apoi de vorbă cu părinții, hotărând de comun acord cu ei meseeria sau profesia ce trebuie să-i dăm.

III. Înființarea foii pedologice individuale pentru selecționare. Această foie va cuprinde cifre referitoare la fizic, intelect, moral și chemarea profesională, care va fi și concluzia. Va fi în ultima analiză această foie „planul de stabilire a individualității”. Vom nota observațiile affirmative cu + (plus) cele negative cu - (minus), iar la rubrica „Chemarea profesională” vom pune clauza: „Bun pt. munca manuală”, sau „Bun pt. munca intelectuală” de ex: Fișă individuală a elevului Marta Gheorghe cl. IV. șc. prim. Leaț-Hunedoara.

Varsta	I. Fizicul				II. Intelectul				III. Moralul				IV. Chemarea profes.					
	Inalțimea	Greutatea	Desv. capului	Sensibilitatea	Concluzia	Percepția	Atenția	Memoria	Imaginatia	Judecata	Concluzia	Temperament	Sentim. nobile	Voința	Conduita	Munca	Concluzia	Interesul și inclinație
14	+	+	-	+	-	+	-	+	+	-	+	-	+	+	+	+	+	Munca intelectuală Munca manuală

Această selecționare o vom face în cl. IV în trimestrul ultim, întrucât până atunci (cl. I-IV) a fost perioada observațiilor și anchetelor. Tot acum petem îndruma elevii cari au aptitudini în această direcție, spre liceu sau altă șc. secundară sau spre meserii.

Pentru rezultatele să fie reale, e nevoie ca învățătorul să fie sincer. Nu putem spune, că numai lui îi revine această grea sarcină; problema fiind relativ vastă, cere deslegare prin conlucrarea mai multor factori, însă primul, cuvânt în alegerea profesiunilor îl are învățătorul, care va opri imbulzeala inutilă în posturile de conducere a mediocrităților create cu forță, dând la iveală talentele ignorante. Făcând astfel, avem credința că vom putea pe viitor să scăpăm de inconvenientele de sus și să dirijăm massa națiunei

spre o elită de meseriași, de plugari și de căturari, așa după cum afiră Paul Bourget: „Intr'un stat trebuie să fie o elită țărănească, o elită proletariană, precum există și o elită burgheză”. Fiindcă interesul social nu-i acela de a unifica aceste elite, ci de a accentua deosebirile, care pentru fiecare aparte, sunt foarte prețioase și apoi a le armoniza în scop de a pregăti fericierea socială.

I. Ivașca
inv.
Leauț-Hunedoara

Observații și experimente pedologice.

Gândirea animistă, finalistă și magică a copilului.

de: Ion Blăgăilă

In numărul trecut al revistei m'am ocupat de stadiul proiectiv al gândirii copilului alături de teoriei experimentale respective. Cele ce voi afirma și schiжа în acest articol, despre „egocentrismul” gândirii copilului le voi baza tot pe note și observații pedologice.

Însă înainte de-a trece la egoismul, adică la fază egocentrică a gândirii, copilului, voi reda laconic caracterul *animist*, *finalist* și *magic* al gândirii proiective din timpul copilăriei, până la 11 ani.

a) *Gândirea animistă* a copilului este caracterizată prin înclinația acestuia, de-a „asimila și identifica viața cu mișcare”, sau mai bine zis, de-a confunda aceste două noțiuni. Căci după copii, astrele și corpurile în mișcare (trenul etc.) au viață. Am observat că unii, atunci când dau definiția noțiunii de ființă, nu se mulțumesc cu definiția: că tot ce are viață e ființă, ci mai adăugă și „se mișcă”. În urma căruia fapt, copiii în exemplele lor spun că și mașina, luna, soarele etc. sunt ființe pe când adevarul este cu totul altul. Aceasta din dicțiunea animistă a gândirii lor.

Cât privește părerea copiilor și motivarea lor asupra faptului, că soarele și luna au viață, iață rezultatul anchetei ce am întreprins în această privință. Am pus următoarea întrebare copiilor din clasa III-a și a IV-a dela școală de apricatie Arad, în ziua de 3 Noemvrie 1934:

Ce credeți voi, Luna și Soarele au viață? De ce „da” sau „Nu”? Amintesc că elevii de clasa III-a aveau unii 9 ani, alii 10, iar cei de cl. IV-a, 10 și 11 ani. Redau răspunsurile în Cuvintele lor. Întâi clasa III-a :

A. D. „Luna și soarele au viață, pentru că merg pe cer”.

I. C. „Au viață, pentru că se mișcă pe cer și pentru că au lumină”.

P. W. „Au viață, pentru că sunt în aer“.

A. B. „Au viață, pentru că ne ard pe față“.

A. G. „Au viață, pentru că umblă pe cer“.

O. L. „Luna, soarele și stelele au viață, pentru că viețuiesc și, așa le-a lăsat Dumnezeu“.

M. G. „Au viață, fiindcă umblă și luminează, iar soarele încalzește“.

I. T. „Au viață, fiindcă în continuu umblă și luminează“.

Iată ce spun clasa IV-a:

K. K. „Luna și soarele au viață. Eu spun, că în lună trăiesc oameni Luna (!) arde și de aceea și ea și soarele are să piară odată“.

A. T. „Au viață, ele ne folosesc la luminat“.

C. K. „Au viață pentru că încalzesc“. Răspunsurile celelalte se asemănă cu cele date de clasa III-a, de aceea, trec și redau răspunsurile negative, obținute cu ocazia anchetei.

P. C. cl. IV-a „Soarele nu poate să aibă viață, fiindcă este un corp care arde încontinuu“.

Acest elev, însă, admite probabilitatea în ce privește „Luna“, care după răspunsul lui „poate să aibă viață, fiindcă în câteva rânduri au căzut bolizi din ea și s'a văzut că ei conțin cărbune, dovedă că au fost arbori pe lună“.

I. N. cl. IV.-a „Luna și Soarele n'au viață, fiindcă pe ele le mână puterea Dumnezeiască“.

E. L. cl. IV. – „Luna nu are viață.... pentru că nu poate sta“ (!) „Soarele nu are viață pentru că arde încontinuu și de aceea oamenii nu pot trăi în focul cel mare din soare“.

C. N. cl. IV.-a. Luna are viață pentru că are oameni. „Soarele n'are viață pentru că este cald“.

C. C. cl. III a. „Luna și soarele n'au viață, pentru că numai pământul se mișcă“.

N. B. cl. III.-a. „N'au viață pentru că vântul poartă luna și soarele pe cer“...

A. P. cl. III.-a. „Nu au viață pentru că Dumnezeu a pus luna să lumineze noaptea și soarele ziua și El le dă lumina“.

Deci putem vedea din răspunsurile copiilor că ei confundă mișcarea cu viață și viceversa.

Dar mai puțem, să observăm acest stadiu de gândire animistă și în manifestarea iubirii copiilor față de obiectele lor, sau confundările jucașilor lor cu tințele, căci pentru o fetișă păpușă este o ființă vie, care mămăncă, doarme etc. iar pentru un băiat calul de lemn sau băștul, pe care călărește cu însuflețire, este un animal simțitor, căruia îi trebuie biciu, apă și hrana, pentru a putea fugi. De aceea se și supără pe ele. Iar când se înțâmplat să cadă de pe cal, sau să se lovească de vreun obiect,

vezi cu ochii deslănțuindu-se cu furie pedeapsa copilului asupra respectivului isvor de durere. Poți observa și contrarul, fetișele atunci când se întâmplă să scape sau să le cadă din cărucior păpușa etc. plâng de „durerea păpușei“ sau al altui animal cu care s-ar juca și fiind de porșelan sau gips s-ar sparge. Am observat fenomenul acesta și cu fetișa mea, care având între jucările ei o pisicușă de gips, a scăpat-o jos și s'a spart. Desigur, până ce nu am legat-o cu stoară și cârpe, n'a putut-o opri nimenei din plâns. Iar a două zi când i-am cumpărat alta (fără ca să știe ea) nu mare mi-a fost surprinderea, când m'a întâmpinat după ce-am venit dela școală cu vorbele: „pisicușă nu mai are „bubu“, trecut!... Tot astfel cu păpușă; s'a întâmplat ca servitoarea din nebăgare de seamă s'o calce. Atât a mai lipsit, căci numai cu mare greutate a fost liniștită din plâns.

Toate acestea dovedesc că, în gândirea lor copil se transpun în situația obiectelor, cărora le atribuiesc simțire și viață asemănătoare cu a lor. De aci și transfigurarea copiilor în rolul animalelor, care schimbare e mult mai ușor de înțeles. Astfel copiii în jocurile lor, se confundă în roluri, cu animalele pe cari le înlocuiesc. Pentru copii, jocul de-a „Lupul și mielul“ e o înfrigurare. Băiatul „lup“ e opriț cu toate puterile, iar mielului, i-se cauță pe orice cale scăparea. Unde mai pui că cei ce ocupă rolurile de „lup“ și „miel“ sunt în deplină convingere, că în acele clipe ei sunt: unul „lup și altul „miel“. sau mai bine zis „se transfigurează cu desăvârșire în rolurile acestor animale“, transfigurare sau identificare ce se întâmplă și în alte cazuri similare

Cum zic, pe lângă acestea copii în gândirea lor tratează luna soarele etc. — corpuri în mișcare — conștiiente și sensibile după cum am văzut. Căci, toate năzdrăvăniile în fața copiilor apar ca fenomene vitale pentru ei, de unde credința lor mistică, în basme cu smei, pajure etc. Nu pot să uit viața întreagă ce mare influență a avut asupra mea povestea, „Luna e ochiul lui Dumnezeu“, care mi-a povestit-o învățătorul meu, ca istorioară morală și pe care am cefit-o pe urmă și din carte. Eu am fost până în clasa I.-a normală convins că: Dumnezeu vede totul ce se întâmplă noaptea, căci ochiul lui „luna“ urmărește pe hoși, răufăcătorii de noaptea etc. Așa că nu poate să se întâpte nimic fără ca Tatăl să nu vadă. Spunând la rândul meu povestea fratelui meu când era în școală primară, nu mare mi-a fost miracula intr-o seară când luind un măr de pe o cracă ce crescuse peste gardul nostru din mărul vecinului, l-am întrebăt dacă, nu l-a văzut cineva; a spus că nu l'a văzut nimenei, afară de „ochiul lui Dumnezeu „luna“ care l-a observat printre frunzele mărului“. Cu cele relatate mai sus, cred de prisos să mai insist asupra animismului gândirii infantile.

Amintesc doar faptul că, trecerea aceasta de idei ale copilului sau atribuirea proprietăților lor fenomene și sentimente lucrurilor sau persoanelor străine, este cunoscută sub numele de *transitivism*, ce denotă o formă sau mai bine-zis funcțiune primitivă de gândire la copil. Tot în acest stadiu al gândirii, copilul ia atitudinea de-a arunca vina acțiunilor sale eronate, asupra obiectelor, animalelor domestice, sau asupra trașilor lui.

De aceea e bine ca educatorul să fie atenți în acest timp al dezvoltării psihice infantile, căci în această perioadă copilul poate să fie deprins cu sinceritatea; sau lăsat la voia întâmplărilor, și neglijând întâmplările mică și neînsemnante, poate să devie un minciinos; căci, după cum putem vedea, acum apare minciuna, aceea falsificare a vieții sufletești a copilului care în viitor va căuta pe orice cale să se manifesteze și să măslifice adevarul, poate chiar fără interes, din deprinderea obținută în stadiul gândirii proactive transitiviste a vieții lui.

E de notat că, animismul gândirii copilului, este determinat de tendința conștiinței primitive din acel timp al vieții lui cauza fiind tranzitivismul de care am vorbit mai sus,

b) Să observăm încă un fenomen important al gândirii întâiilor anume: *finalismul gândirii lui*.

Se știe și poate oricine observă că, între 5—9 ani, dacă din punct de vedere intelectual sunt bine dezvoltăți, sau 6—10 ani dacă sunt mai puțin dezvoltăți; copiii nu pot da definiții ci, ei definesc lucrurile prin acțiunile și scopurile la care servesc. Astfel hrana e pentru ca s'o mâncăm, apa pentru ca să o bea oamenii etc. și nicidcum nu văd necesitatea cauzală să zic așa, și diferența specifică a acestor noțiuni. Chiar dacă e în stare să arate câteva note specifice ale noțiunii, copiii nu pot da o definiție nominală, care să explice numele noțiunii, ci în cel mai simplu caz, reușesc în parte, să dea o definiție reală, în care noțiunea se repetă. Ex. „hrana e ca să ne hrănim cu ea“, „pomul e un pom cu rădăcini, tulipan și frunze“ etc.

Din cele de mai sus, se poate vedea caracterul finalist al gândirii copilului, care nu poate explica fenomenele prin cauzalitatea lor naturală.

c) Trec la alt stadiu al gândirii copilului, anume: *stadiul magic*. Copilul în acest stadiu, din carța animismului și finalismului gândirii lui, crede în influența corpurilor gesturilor, etc. în favoarea îndeplinirii unei acțiuni sau dorinții lor, deși respectivele corperi nu au nimic comun, nici-o legătură și nici o influență asupra efectuării acelor acțiuni sau îndeplinirii dorinților lor.

Această atitudine *iluzorie* a gândirii copilului am observat-o în numeroase cazuri, precum și la fetița mea, care, atunci când se lovește, sau cade, repede fugă la mine sau la mama ei și durerea imediat ce suflă.

noi, sau punem pușină pudră și trece. Deci un singur semn influențează atât de mult gândiria copilărească destul de emotivă, în cît, durerea nu se mai simte.

Acesta este stadiul magic al gândirii infantile, ce se produce sub guvernarea sugestiei asupra și în psihicului copilului, sugesie care duce până la o credință oarbă, necontrolată, adeverată *magie*.

DIVERSE

Idei despre sat.

Istoria ne dovedește și ne arată îndeajuns, că la noi „Satul”, are o origine destul de veche, existând chiar dela începutul formării poporului român.

O țară ca a noastră, cu situația geografică în care se află și cu persecuțiile istorice prin care a trecut, nici nu se putea forma decât prin sate.

Ingrămădirea satelor pela poalele munților, pe dealuri, pe vâlăi, adânciuri, etc., nu este decât o consecință a năvălirilor asupritoare și o tendință a românului de a duce o viață cât mai tainică, cât mai usoară și nestânjenită de nimeni, în libertatea și manifestarea ei. După studiile sociologice și după noile cercetări monografice, satul nostru, prezintă *nota specifică și forma caracteristică de trai a poporului Roman*.

Este o nedreptate strigătoare la cer, ca și azi satul, în care s'a păstrat toată tradiția românească, să mai fie încă disprețuit de orașul tributar străinilor în multe, în care s'au cuibărit toate molimile și viețile, ca mai la urmă, să se întindă treptat și peste satele cu cea mai curată viață.

Pe nedrept î se aduc critici satului, că în el ar fi o viață monotonă. Cei ce aduc aceste critici, nu cunosc îndeajuns satul. Nu cunosc structura lui socială, cu o voință spirituală complexă și aparte; cu o cultură proprie tradițională și cu o orânduire juridică veche, unde s'a păstrat tot ce e specific neamului românesc și unde se ascund și astăzi, multe taine necunoscute încă de nimeni.

Concertul paserilor, din pădurea și valea satului, trilurile de priveghetoare, cântecul cucului, șuieratul mierlei, doina din frunze, cântecul din flueri, etc., nici când nu vor fi intrecute nici de cele mai frumoase cântări, din operele orașului. Dar jocurile copilărești dela sate ca: hoina cu minge, de-a golea, de-a purceaua, de-a baba-orbă, de-a trânta, de-a războiul, etc., în mijlocul naturii în orice ocazie, de care jocuri dela orașe sunt întrecute?

După aceia unde lăsăm obiceiurile frumoase pline de credință, șezătorile de seara dela sate, unde se cântă, se povestește, se joacă, se lucrează și se înveselește?.

Însuși varietatea naturii de aici: un deal, o câmpie înflorită, o vale râcoasă, un râu cristalin, un zăvoi umbros, o coastă împădurită, un lan de grâu, o livadă de fân cosit, o turmă de vite păscând, o ciocârlie înălțată în zbor, etc., cu tot complexul vieții, nu pot să creieze o monotonie satului.

Atunci, în ce constă monotonia și lipsa de viață din sat? Că nu avem teatru, cinematograf, străzi pavate, lumină electrică, cofetării și altele?

Bine, dar multe din aceste se pot face și la sate, când are cine, căci nu locul sfînștește pe om, ci „*Omul sfînștește locul.*”

Ce înțeles ar avea atunci, — vara, — refugiu la sate al oamenilor mari plătisiti de viața dela oraș? Să de câte ori nu s'a întâmplat ca un medic, un judecător etc., să se simtă mai bine la sat decât la oraș, dacă știe să cerceze, știe să studieze, știe să admire și să-și găsească ocupație.

Astăzi este o rușine, a te refugia la oraș pe motivul că te plătisesti la sat! Vlad Tepeș nici în inchisoare nu s'a plătisit. Să noi să ne plătisim în toată desfășarea naturii!

Se vede deci, ce idee greșită au unii despre sat și ce puțină atenție i s'a dat acestui loc minunat. Satului, i s'a dat atenție numai atunci, când din el a putut face un suport politic, privindu-l în totdeauna ca un obiect de exploatare.

Am vorbit despre sat în general, din punct de vedere psihologic, exclusiv mahalalele și partea economică-sanitară a satului, care formează o latură deosebită.

Datoria tuturor cărturarilor dela sate și în deosebi a învățătorilor și preoților, este de a ridica ideea de sat, la adevărata ei înălțime.

Să facem din satele noastre, nu un obiect de exploatare politică, ci un obiect de studiu și cercetări, pe care să se sprijine cultura noastră de mâine și pe a cărei temelii să se clădească „România modernă.”

Dumitru Dijmărescu

Cuvânt de deschidere

rostit în adunarea subsecției învățătorilor din Arad.

Noi foștii învățători confesionali, în viața noastră de apostolat, am indurat indoit, în ce privește blestemele și greutățile ce s-au abătut peste capetele purtătorilor de cuvânt în școală. Grele au fost zilele noastre de eri, dar zile grele am întâmpinat și în ultimii ani de criză mondială.

In zilele negre din timpul din urmă, văzându-ne nebăgați în seamă, am recurs la ajutorul nostru reciproc și cu ajutorul celui prea înalt, am fondat „Banca noastră”, a învățătorilor din Arad.

Fondatorii ei sunt dascăli confesionali: Boariu Cristea, Popa Gheorghe, Mladin, Mihuțiu, Igrișan, Mariș, Lucuța, Florea, Nonu, Dărlea, Dima, Vodă, Grig. Caba, Pagubă, Ugliș, Spinanțiu, Pigli, Tau, Musca Terebențiu, din preună cu nouii nostri colegi Cârstea, Crivăț, Lascu, Burticală, Dijmărescu și alții.

Cu toată opoziția dascălilor proveniți dela Statul ungur, cu toate uneltele lor și intrigile întreținute banca a luat ființă și dela 15 Ianuarie 1933 și-a început operațiile.

În forma și modul, cum a condus-o prea iubitul nostru frate d. Dimitrie Boariu, banca a devenit un organism viu, și mulți s-au înfruptat din binefacerile ei, atunci, când nevoia ii constrângea să recurgă la un împrumut, mai ales noi cei cu mai multe greutăți materiale.

Nu-mi vine să cred, să se afle între noi cineva care ar contesta, binefacerile ce le poate revârsa asupra membrilor săi, smerita și modesta noastră bancă.

Am apelat dela început și continuăm să apelăm la colegii noștri, să intre ca membrii la bancă, dar or cât ne-am bucura de intrarea membrilor noi, nu constrângem pe nimeni. Însă și cei ce n'au interes, să ne lase în pace.

O altă creațiune învățătoarească pe aceste meleaguri, este secția de ajutor mutual în caz de înmormântare a membrilor corpului didactic.

Aici suntem chiar la începutul începutului. Abia avem membri. Dar această secție n'a ajuns la etatea de 1 an, până să elibereze primul ajutor pentru fostul nostru coleg Gheorghe Nicoară, mort în etate de 23 ani.

Nu dela mine, ci Vă rog, să adresați o întrebare către familia lui, ce păreni are despre a două creațiune a noastră, anume: secția de ajutor mutual. Prea adevărat, că pentru cei tineri ar fi prematur să le oferim intrarea ca membri la această secție, dar considerând că de obicei catastrofele vin pe cărări premature, lăsăm la aprecierea fiecărui coleg, să-și aleagă voluntar timpul de inscriere.

Din solidaritatea celor prea puțini au răsărit cele 2 instituții de cari vorbiam adineori. Vă închipuiți, unde vor ajunge aceste peste 20-30 ani, natural, dacă urmașii nostri, tinerii de azi, ajunși în deplină bărbătie, înțeleg rostul lor și mai mult, dacă vor veghea ca aceste instituții să fie conduse de mâini curate.

Cu multă satisfacție comunic adunării că venitul curat de Lei 1200 obținut cu prilejul vizitei ce ne-au făcut confrății din Storojinet, l-am vărsat în favorul fondului secției de ajutor mutual, sub numirea fondul „Lacrimă“. Acest venit este tot un fruct al solidarității noastre.

Dar să nu uităm că o asociație leagă membrii ei până la un punct.

Asociații sunt solidari, pentru toți membrii, atât timp cât fiecare membru are o conduită aliniată statutelor.

In ceasul, când cu voia sau fără voie, membrul trece peste limita statutară, colectivul trebuie să se desolidarizeze de el. Aceasta pentru a salva prestigiul instituției și al colectivității.

Asociația ne leagă statutar sub raport moral dar după un timp acel raport trebuie să se transforme în prietenie frâtească, din care răsar unele indatoriri sociale – ce nu le putea incadra în cod de obligamente, – dar democrația a adus cu sine această indatorire, pe căt de primitivă pe atât de elementară, adică să „plângi cu cei ce plâng și să te bucuri cu cei ce se bucură”.

Trec la altă ordine de idei și fără nici o răutate, decât din punct de vedere canonic și sub raportul interesului superior național relev predicile Cucernicului părinte Florea Codreanu paroh în Arad, care a atacat într-o serie întreagă de predici căsătoriile mixte, ca unele ce aduc efecte pagubitoare, în familie și în biserică de-opotrivă.

Mai recent P. S. Sa Dr. Grigorie Gh. Comșa Episcopul Aradului ridică protestul P. S. Sale în contra acestui curent, pe căt de pagubitor, tot atât de primejdios.

Mă veți intreba, ce are a face curentul acestor căsătorii, cu adunarea noastră profesională.

Mă voi clarifica.

Dacă se atacă aceasta chestiune, se face pentru tineret, atât de onoarelui cler, cât și de noi.

Din propria noastră experiență o știm, că între noi ortodocșii și cele lalte confesiuni, a fost antagonism, fie sub formă de dispreț, fie de batjocură, și nici mort nu pot crede, că în familiile mixte, ortodoxia primează.

Totuși ar fi căte-un caz izolat, unde convingerea mea ar suferi înfrângere, dar și atunci abia sub raportul religios pe cănd cel național rămâne discutabil.

În era maghiară renegății naționali, erau privilegiații patriei.

Reminescențele lor mai trăesc și printre noi și dacă noi continuăm cu toleranță de până acum, să nu ne plângem, cănd vom fi sfidăți.

A sosit însă plinirea vremii de purificare și acest vânt ce bate cu furie dinspre nord, în zilele de acum, va curăță tabăra privilegiaților.

Iată dar motivul pentru care pledez. Nu avem nici o teamă, că elementele curate se vor instrăina de noi, dar am ținut de datorie să-i avertizăm de primejdia, ce ar putea decurge din ea.

Căci noi cei bătrâni de azi stând sub oprimațunea dușmanilor de veacuri, ieșî din preparandie la etate de 19 ani n'am avut fericirea să fim povătuți de cei mai bătrâni din timpul nostru și sub acest raport.

De aceea, cei vizăți de spusele mele să mă scuzați și să nu mă acuzați căci în cuvintele mele, am fost condus numai de bună intenție.

Mulțumind provedinței divine, că ne-a dăruit sănătate și multă răbdare, și salutându-vă de binevenire, declar adunarea noastră de primăvară, deschisă.

Arad la 17 Martie 1935.

Iulian Lucuța
președ. subs. Arad.

Meditări

de Petru Zofiu

Prin articolul prezent, împărtășesc cetitorilor un mănciu de idei, scurte ca expunere și deosebite în conținut.

1. Copil și școală

În viața fiecărui individ, se pot distinge trei perioade esențiale: copilaria, starea matură și bătrânețea.

Partea care ne interesează, e copilaria.

Omul, în anii primi a vieții sale, — când sufletul e aşa zis «tabula rasa» — se dezvoltă în privința inteligenții, prin impresiunile și cunoștințele primite în cercul său familiar, dar mai ales prin experiențele ce și-le câștigă prin acțiunile sale proprii.

În această epocă, individul — de regulă — e alintat de iubirea părinților și a celor din jurul său; sufletul lui liber de cătușe și restricțiuni mai serioase, plutește în sferele fericirei copilărești, unde se resfăță în soare și lumină.

Aceasta stare de scumpă amintire însă, începutul cu încetul se schimbă și cu sosirea anului al 7-lea de etate, individul trece într-o nouă perioadă unde se începe: gândul, grija și un trai mai serios.

Vine timpul școalei. Viața plină de sburdălnicii nevinovate devine înfrânată, libertatea individuală se încătușează prin regule disciplinare, iar mintea ce până acum sta indiferentă la ce nu o impresiona, e forțată să primească și să asimileze cunoștințe ce nu-i convin și nu o interesează. Fericirea se umbrește de seriositatea învățământului. Copilul cu data pașii sale peste pragul școalei, trece din traiul său natural la o viață plină de formalități, restricții, reguli și legi, toate lucrurile artificiale, la a căror răceală se ofilește farmecul și fericirea trecutului. Viața această nouă, nu pleacă dela copil și legile naturii, ci din contră, ea se nizue să-l supună pe el la sistemul său artificial de formare și educație. Rezultatul e: ura

față de școală, animia și nervozitatea care e caracteristica omului din secolul al XX-lea.

2. Jocul

In viața copilului jocul e o manifestație necesară atât la dezvoltarea organismului, cât și la crearea aplicațiunilor sale intelectuale. Jocul e o lege a fiziei, prin care se formează individualitatea și se pregătește viitorul copilului. Acel individ, care în frageda să tinăreață nu are posibilitate de a și exercita însușirile corporale și spirituale prin joc, nu va putea da vieții nici odată aceea contribuție de care era capabil în cazul unei dezvoltări normale și naturale.

Tinând cont de importanța ce o are jocul, școala ar trebui să-l aplique atât în educația fizică și a sufletului, cât și în învățământ.

Se face însă tocmai contrarul. Deoarece aceasta cerință a tinereței, libertatea, mișcarea și întreaga pulsărie de viață cu care era deprins copilul în traiul său familiar și care e atât de naturală, în școală se încătușează și se suprimă prin: impasivitate, vecinică atenție, rigoare și disciplină pedagogică. Urmarea e starea menționată în punctul prim.

3. Risipirea iluziilor

Copii în frageda lor tinăreață, trăiesc o viață intelectuală cu totul deosebită de cea a omului matur. Lumea lor e lumea fericirei a visului, iluziilor, libertății și a jocurilor care îi absorb și îi face nepăsători și neînțelegători față de realitate și viață și aceasta lume de iluzii, în școală se risipește începutul cu începutul, lăsând în suflet desamăgire și un gol ce nu se poate umple nici odată prin cunoștințele reci și plăcute primite din disciplinele de învățământ.

Aceasta deci e o altă cauză care e contrară în firea și legile naturale după care trebuie să trăiască omul în epoca copilăriei.

4. Nervozitatea învățătorului

Învățătorii, mai ales cei conștiențiosi și devotați misiunii lor, în năzuință lor de a contribui în măsură cât mai intensivă la educarea elevilor, lucrează se luptă și se frământă ca să realizeze mai mult decât le permit împrejurările. În sfârșirea aceasta atât de pronunțată, întimpinând rezistență prin: nepăsare, incapacitate sau alte împrejurări, devin impacienți, nervoși și intoleranți.

Starea aceasta sufletească care escinde: liniste, bunăvoie, paciență și zâmbetul ce ar trebui să caracterizeze pe învățători, formează încă o cauză care nu e în consonanță cu educarea și dezvoltarea naturală a copiilor.

Salut postum.

S'a stins din viață în tăcere, aşa după cum a și trăit, colega noastră Netrepei Ana. Singură, fără nimeni pe lume minată de o boală care nu iartă, răpusă în ziua de 2 Aprilie.

Abia numără 25 de primăveri și soarta crudă o pune prea de timpuriu să și plătească tributul neîndupăcat al naturii. Cinci ani a muncit cu toată străduința unui tânăr suflet bolnav, în slujba școalei — și după 2 ani de suferință trece în lumea eternității. N'avea pe nimeni pe lume și trista ceremonie a înmormântării a fost alcătuită din persoane venite întâmplător multe poate din curiozitate și puține din convingere. Cățiva colegi au participat. De ce oare atâtă nepăsare în fața luptului neînsuflețit ce ordinioară ne era coleg? De ce atâtă răceală? Unde ne este colegialitatea? Cum ne-o manifestăm? În ce ocazuni? Iată gânduri ce mă preocupă! În cazul de față nu știu cui să-ți adresez reproșul, nu știu cine-i vinovatul. Atât pot spune: *dacă în viață nu ne agreăm reciproc, în fața morții să ne unim*. Căci în durerea altora își vede fiecare destinul său: Lut! din lut suntem și lut vom ajunge! Bine a zis nemuritorul Coșbuc:

„Nu cerceta aceste legi

Căci ești nebun când le înțelegi“.

Poate că sufletul Anei Netrepei amărâtă în viață aceasta, de acolo din céruri, din lumea celor ce nu cuvântă ar fi avut o satisfacție — (fac această reflexie întemeiată pe principiul religiei noastre) dacă salutul postum ar fi fost la înălțime. — Eu cred că școala nu pierdea nimic prin suspendarea prelegerilor de d. m. și poate ar fi câștigat înzecit din punct de vedere moral. Eram datori și, suntem de neierat când la căpătâiul unui coleg decedat nu aprindem o lumânare și nu ducem o floare. Faptul s'a consumat dar se poate face încă mult! Propun: Să facem colegii Ana Netrepei un parastas de 6 săptămâni la care să asiste colegii cei care doresc; săi se facă o coroană cât de modestă din flori naturale; să i se ridice o cruce de nu de marmură, din bazalt și să se sape în ea cu aur numele dăscăliței Ana Netrepei, nume pe care ploile nu-l vor șterge fiind singura mărturie a unui zbumec curmat de timpuriu.

Angela Preotesulu

REVENDICĂRI.

In interesul învățătorilor ce se vor prezenta la examenul grad. II.

Prin noua lege din 1934, învățătorilor ce se vor prezenta la examenul de gr. II. li se cere două lecțiuni practice: una din dexterități iar cealaltă din materiile de învățământ la clasele V, VI, VII.

Subsemnata cu ocazia adunării subsecției mi-am permis a mă face interpreta celor interesanți cerând D-lui Președinte al asociației să intervină la D-l. V. Toni pentru ca D-za să ne dea un sprijin prețios, pentru ștergerea lecțiunilor practice. Această cerere va fi sprijinită pe următoarele puncte:

1. Înainte de 1934 inv. pentru gr. II. nu li se cerea lecțiuni practice, dat fiindcă până la acest grad nu mai se află nici un dascăl care să nu cunoască metodica lecțiunilor.

2. Candidatul trece prin filtru inspecției speciale la care se cere lecțiuni practice din fiecare materie de învățământ și abea în urmă se admite participarea la acest examen.

3. Mulți colegi de ai noștri n'au avut ocazia să predea la clasele: V, VI, VII deoarece, în Arad puține școale au cursuri complimentare.

4. Apoi, lecțiunile din croitorie la învățătoare și experiente agricole pe teren au trecut în sarcina profesorilor de specialitate (maestre de jesătorie, croitorie și agronomi), numiți de minister, așa că nici cel puțin ocazia de a mai face practica n'o mai avem. Dacă colegerile și colegii mei aprobă punctul meu de vedere, la adunarea generală să punem umăr și să luptăm pentru unele și aceleași drepturi.

Ang. Preotesolu.

Cărți și reviste.

I. P. Angelescu și N. C. Enescu: „Pedagogia și educația contemporană. Metode, curente și sisteme noi.” Ed. III 1934. Tip. „Școalelor” Dorohoi, 196 pagini. Prețul lei 88.

Două veacuri a'au scurs de când Rousseau aruncă bomba revoluționară — cunoșterea susținelui copilului — drept în inima educației și a sistemelor de educație de atunci, ridicându-se cu glas de alarmă împotriva unei practici nepotrivită cu vîrstă și psihologia copilului.

Două secole de mișcare revoluționară în Pedagogie, formează un impresionant câmp de operații, copilul fiind veșnicul obiectiv. Au fost răsturnate principii, metode

au fost prăvălite cu deosebită cruzime și satisfacție vechile sisteme, pentru că să se înlocuască cu altele, pentru a fi dărâmate, verificate și acestea, creindu-se în jurul ideii de educație, curente și bătându-se cap în cap, opinii.

In adevăr, parcă toți cei care se ocupau cu problemele de educație, erau porniți numai pe jaf. Bietul dascăl, cu apucături vechi, a fost sgâltăit de guler și de multe ori aruncat la gunoiu susținându-i-se în urechi, puindu-i-se capul cu principii *noui*, care mai de care mai ciudate. Școala a tăsnit afară dintre cei patru pereți mohorîși, s'a asăvărit nesăchioasă de lumină și de viață, în largul poenilor, în răcoarea pădurilor, în cântecul păsărilor și zumzetul albinelor. Dar cât de greu s'a făcut detronarea școalei care a fost!..

Și, totuși nu s'a făcut definitiv. Mai ales la noi la Români.

Școala noastră, gravă și oficială, încă bate în pumnii curentelor înnoitoare. În urma vânzoalei universale, noi nu ne-am ales decât cu o biată *fișă individuală* — și aceea în curs de experimentare. Programa actuală a învățământului primar, e întocmită *pe obiecte de învățământ*, ceeace nu corespunde structurii psihice a copilului având un pronunțat caracter intelectualist. Programele viitoare trebuie organizate pe măsura și structura mintii copilului (*centre de interes*). Organele noastre de control te notează *rău la procesul-verbal*, dacă nu te găsești cu programa *la curent*. Ne trebuie organe de control capabile și o programă în spiritul nouilor așezări: *cât mai puțind învățatură din carte, cât mai multă din realitate*.

Pe lângă programe, noi mai avem și pacostea manualelor didactice. Cartea de școală e prost concepută și streină de gustul și priceperea copilului. Ea nu e întocmită în bune condițiiuni. „Cartea didactică formează un capitol de rușine în politica țării” — a spus un om de școală, acum de curând, în Parlamentul românesc.

Dar pentru a crea o școală românească nouă, nu e nevoie numai de o fișă individuală, introdusă rece și oficial, de înșinătări, ori desinținătări de posturi, de cărămidizi roșii, de savante reforme de cabinet, cu sau fără ochelari, ci de un corp didactic devotat cu trup și suflet școalei, bine dispus și pregătit, sufletește, mai ales sufletește. Un corp cu vocație pentru această cea mai grea misiune și scos de sub apăsarea ucigătoare de elan și dispoziție — reaua salarizare. Un corp select, de elită înslăcărat și eroic în acțiune. Aceasta trebuie să fie punctul de pornire, sau piatra de unghiu, dacă se năzuiește sincer la înădrarea școalei românești în ritmul mondial.

Dar la noi se face prea puțin pentru școală și ceeace se face, numai cu scop de reclamă personală, sau în vederea scopului electoral

Am făcut o introducere lungă, pentru ca să se vadă necesitatea și importanța cărții de care vreau să vorbesc.

Carta dd. Prof. Angelescu și Enescu, aduce toate noutățile pedagogice, desbătute de ani E o carte care se citește ușor, o carte pentru învățătorul român, care vrea să se orienteze rapid și precis asupra tuturor problemelor de educație.

Fără acele savante *trimiteri* și mai ales fără obișnujita pisălogeală și pedanterie pe care o întâlnesci în mai toate cărțile de acest fel.

După cum o arată și titlul, autorii tratează problemele de educație și curentele actuale, în opoziție cu cele vechi.

Știința educației a luat un mare avânt. Era și firesc ca pedagogia să se desvolte, fiindcă sunt foarte multe condiții care au contribuit la aceasta.

Problema educației e veche, aproape decât lumea. Indelungatul trecut de preocupări în acest domeniu, este una din condițiunile de dezvoltare a Pedagogiei în sec XX.

Din *antichitate*, când problema aducației era socotită problemă politică (Platon:

„Repubica,” Aristot: „Politica”) până în *evul-mediu* când e socotită problemă religioasă și apoi după *renaștere*, când e socotită problemă de filosofie, problema educației a continuat să fie discutată, fie dintr-un punct de vedere, fie din altul. Abia în epoca noastră, problema educației constituie o *problemă* sau un *domeniu* special de educație, care nu se confundă cu alte domenii și nu poate fi redus la unul dintre acestea.

J. Fr. Herbart determină precis acest domeniu și punе studiul Psihologiei la baza cercetărilor pedagogice. Odată cu această „fixare”, metodele de cercetare a sufletului omenească, se imulțesc considerabil și se perfecționează. Pe lângă *observație* și *introspecție*, singurele metode de cercetare până la Rousseau, iau naștere: Experientul, metoda antropometrică, a testelor (Simon și Binet) apoi statistică, anchetele și în urmă psihanaliza (Dr. Freud), toate având ca scop și obiect: cunoașterea cât mai precisă a sufletului copilului.

Interesul viu pentru ființa omenească și în special pt. copil, încă e o condiție de dezvoltare a Pedagogiei contemp. Secoul nostru e secolul copilului, al Maj. Sale Copilului (Ellen Key). Apoi mijloacele de comunicare a ideilor, cărți, reviste, conferințe, congrese, împreună cu legătura lesnicioasă dintre diferitele țări a făcut ca aceleași idei să frământe lumea dela un capăt, la altul. Deasemenea înmulțirea numărului celor care se ocupă cu problemele educației, este încă o condiție care a contribuit la dezvoltarea Pedagogiei în secolul nostru.

Pedagogia științifică, tocmai de aceea este străbătută de atâtea *curente* și idei pentru că ține seama de realități, cercetând aceste realități sub diferite aspecte.

Cartea dd. Prof. Angelescu și Enescu, cuprinde un întreg capitol rezervat numai pentru documentarea și justificarea nouilor curente în educație. E un capitol prea frumos, care nu se poate reda în rezumat.

Ceeace Pedagogia nouă a păstrat din vechea pedagogie, este metoda observației. Si ca să începem cu enumărarea metodelor noi, începem cu *observația*, care făcută în anumite condiții, ne duce la *experiment*, introdus în pedagogie de Dr. Lay (1910) și Er. Meumann (1914), părinții și intemeitorii Pedagogiei experimentale.

Metodele experimentale sunt: Experiment direct — metoda testelor experiment indirect — metoda instrumentală, experiment de demonstrație.

Autorii descriu amănunțit fiecare fel de experiment, încheind:

„Nu trebuie să se confundă experimentul psihologic și cel pedagogic. Prin experimentul psihologic se constată numai existența și calitatea unei stări sufletești, pe când prin experimentul pedagogic, se lămuresc efectele învățământului, valoarea unei anumite metode de învățământ, organizarea învățământului și a întregiei activități școlare, după funcțiunile sufletești care le manifestă copilul în diferite faze de dezvoltare etc.”

Am spus că metoda observației a fost păstrată și de Pedagogia nouă, însă ea a căpătat forme multiple și — dacă n'am greșit — am spune că s'a *amplificat*. Astfel, psihanaliza (metodă de obs.) este o metodă psihologică, dar prin informațiile interesante care ni le dă despre un anumit domeniu al vieții sufletești și care e în strânsă legătură cu domeniul de educație, ea e socotită ca metodă pedagogică. Cel care a dat o importanță de săvârșită psihanalizei, este medicul vienez dr. Sig. Freud.

Inconștientul este conceput de Freud, ca fiind de natură afectivă și are un caracter dinamic „*de mișcare, de frământare, de sbucium*.”

Altă metodă de observare, este *ancheta*, care constă dintr-o serie de întrebări sistematizate, la care trebuie să răspundă: educatorul părinții sau elevul.

Fișa individuală, alcătuită și la noi de către Institutul de Pedagogie din București și pe care o cunoaștem toți.

Metodă de experimentare și observare: Statistica sau mijlocul de a studia cu ajutorul cifrelor un fenomen oarecare. Aici se întrebuițează deopotrivă experimentul și observarea.

Nouile metode de cercetare, au dus la *currente*. Currentele își au isvorul în metoda de cercetare și cele două realități: copilul și societatea.

Currentele care și au baza în metode de cercetare sunt: Currentul Pedagogiei experimentale, care să impună cel mai mult și constă în: nici o măsură educativă să nu fie luate la întâmplare, ori dintr-o inspirație sau speculație teoretică, ci numai după ce a fost verificată, experimentală și coordonată cu psihologia copilului.

Currente care se sprijină pe studiul, copilului:

1. Currentul Pedagogiei biologice — educația să fie o continuă adaptare și conformare la legile vieții copilului omului.

2. Currentul formativ-organicist — educația să fie adaptată la individualitatea copilului. Scopul urmărit este: transformarea individualității în *personalitate morală*.

3. Pedagogia funcțională, sau concepția funcțională a educației, este cel mai discutat current în zilele noastre. Presupune la bază o interpretare funcțională a diferențelor manifestări ale vieții sufletești. Educația funcțională urmărește să desvole procezele mintale considerate biologic — adică potrivit cu rolul, utilitatea ce vor avea în viață prezentă sau de mai târziu.

„Educația funcțională ia ca bază nevoia copilului, interesul său de a realiza un scop. Orice educație funcțională are ceva atrăgător, căci se sprijină pe o dorință, dar nu orice activitate atrăgătoare este educativă“.

Educația funcțională se sprijină pe o psihologie biologică, opusă celei rationale-filosofice și celei introspective și chiar într-o anumită măsură e opusă și psihologiei fizionomice și experimentale.

4. Currentul Pedagogiei active, își are isvorul în activitatea copilului, activitate care trebuie dirijată și canalizată, pentru a profita de ea (jocul).

Activismul este cunoscut sub numele de *Școala activă*, concepută în diferite chipuri: materialistă-utilitaristă, intelectual-materialistă, ori activistă integrală. Pedagogia contemporană îndreaptă activismul integral. Prințipiiile activismului sunt: Prințipiu activității proprii, spontane, libere, prințipiu educației naturale, prințipiu activității practice și prințipiu intuiției.

5. Currentul individualismului, adică educația trebuie să țină seama de natura copilului, de individualitatea lui. (Școala după măsură, individualizarea învățământului și libertinajul pedagogic).

Alte currente sunt cele care se sprijină pe studiul societății:

1. Currentul Pedagogiei sociale; scopul educației să fie adaptarea individului la societate. E un current opus individualismului.

2. Currentul „*Școala muncii*”; totul să se capete prin activitatea cu brațele, prin muncă.

„Cum muncești, așa gândești și așa vorbești. Întâi să muncim și apoi să citim, căci aceasta este calea ce-a urmat-o omenirea în evoluția ei. Atâtă ști și atâtă poți, cât muncești.“

E cel mai frumos current și care în vremurile actuale are numeroși aderenți. În România d. Prof. S. Mehedinti, este cel mai înfocat adept al acestui current. Domnia sa creind o altă formă de școală, aceea a muncii, despre care a scris o carte

prea frumoasă

3. Curentul „Educația cetățenească”; școala să fie organizată după tipul statului democrat (Conducerea de sine a clasei: Prof. Radu Petre).

4. Curentul Regionalismului sau al localismului educativ; contra programei unice, pe tot întinsul țării. Totul să fie adaptiv regiunii și locului (Iorgu și Stanciu Stoian).

5. Curentul „Orientărī profesională”; individul să fie îndreptat spre profesiunea pentru care are înclinații (Fișă individuală).

Curențe care se sprijină deopotrivă pe studiul copilului și al societății:

1. Curentul Pedagogiei Personalității. Personalitatea trebuie altoată pe individualitate. Acest curent a fost pe larg desbătut în „Personalismul energetic,” carteală Prof. unv. C. Rădulescu-Motru.

Acestea sunt curențele cele mai însemnante, care preocupa astăzi pe toți educatorii.

Felul cum unii educatori au înțeles să realizeze un curent sau altul, a dat naștere la sisteme. Sunt o mulțime de sisteme, fiindcă aproape fiecare pedagog își are sistemul său. Așa de pildă, se vorbește astăzi, mai mult sau mai puțin, după importanță, de un sistem J. Lighthard, care a îmbrățișat *Pedagogia activistă*, sistemul Mehedinti (Școala muncii) etc.

Pedagogia socială: sistemul Dewey.

Pedagogia individualistă: sistemul Ellen Key, Tolstoi, etc. Autorii descriu în ce constă fiecare sistem și cum înțelege fiecare pedagog să îl impună.

Asupra metodelor, curențelor și sistemelor noui, voiu reveni cu un rezumat altădată, acum mă mulțumesc numai să le enumăr. Autorii dau o deosebită importanță acestui capitol din lucrare. Metodele le impart în:

I. Metode generale, sunt acelea care privesc — deși nu în aceeași măsură — toate cele trei aspecte ale educației: fizic, moral religios, intelectual și, dacă e vorba de învățământ, se aplică la toate obiectele de învățământ. Aceste metode generale sunt: metoda intuitivă, metoda activă, a centrelor de interes (Decroly), metoda de învățământ general și metoda monografică (caracteristică regionalismului educativ.)

II. Metode particulare, sunt acelea care privesc numai unele aspecte ale educației. Ne vom referi aici numai la cele care privesc educația intelectuală — învățământul. Amintim mai întâi *Treptele psihologice (formale)*, pe care le cunoaștem cu toții. Metode noui pt. obiectele de învățământ:

Scris-cititul, după metoda Montessori și Decroly (despre care s'a mai vorbit în această revistă și chiar s'au publicat câteva planuri de lectii după aceste metode.) Metodă nouă la compunere: copilul să compună singur.

Metodă nouă la citire, religie, istorie, memorizare (Totul să se predea în întregime, fără acea plăcitoare și nefirească împărțire pe unități metodice, sau idei principale.)

Metodă nouă la intuiție și Științe Naturale (metoda biologică).

Predarea scrierii: Decroly, metoda vieneză a scrierii legate, metoda Huliger.

Curențe noi în educația morală: Educația liberă (Rousseau, Ellen Key, Tolstoi), educația rigoristă, opusă educației libere (Fr. Paulsen): „*La libertate, prin disciplină*,” Autoguvernarea, susținută de Fr. Förster.

I. Sisteme de educație în cadrul școalăi:

A. Sisteme parțiale de educație:

1. Sisteme de educație fizică: *suedez* (mișcări ușoare și libere pt. a desvolta în parte fiecare mușchiu), *german* (exerciții la diverse aparate de gimnastică; desvoltă

vigoarea, puterea, voința, curajul), *englez* (tot felul de sporturi, prin care mișcările sunt foarte variate, interesând aproape toți mușchii), *american* (exerciții corporale, pentru dezvoltarea tuturor organelor, sistemelor și aparatelor corpului, favorizând buna lor funcționare, ca: digestia, respirația, etc. Exercițiile se recomandă de medici). *Gimnastică rîmnică* (mișcări pline de grație și suplete, după melodia unui cântec (J. Dalcroze).

2. Sisteme de educație intelectuală: Mannheim (individualizarea educației pe categorii mari de elevi, după fondul de inteligență: clasele paralele).

B. Sisteme generale de educație:

Sisteme europene: *Libertinajul* (Tolstoi, Ellen Key), *Autoeducația* (Montessori), *Regionalismul sau localismul educativ* (Franchetti, cu școala și sistemul dela Montesca. Deviza: „A studia e puțin; a studia și a iubi e totul”).

Centrul de interes: O. Decroly „Școala pentru viață, prin viață.”

Școala în aer liber: Ed Demolins

Sistemul lui Baden-Powell: Cercetășia, extinsă în toată lumea.

Sisteme americane:

Sistemul Dalton: munca elevilor să fie individualizată, *Sistemul Winnetka*: clase mobile.

Sisteme de educație în cadrul unui stat, popor.

Sisteme europene:

Sistemul românesc. Pe lângă cercetășie, extinsă și la noi, prin ultimile legiuiri, s-au înființat două instituții de educație: „Oficiul de educație a tineretului român” (O. E. T. R.) și „Instrucția pregătirii Premilitare” (I. P. P.) O. E. T. R.-ul se ocupă cu educația fizică, morală și națională a tineretului român dela 7—18 ani. Organizația e quasi-militară, cu semne, uniformă și insigne

I. P. P. e și mai militarizată, cuprindând tinerii dela 18—21 ani. În programă pregătirii premilitare intră: Educația fizică, educația morală-religioasă, educația cetățenească, educația națională, higiena și instrucția militară elementară.

Sistemul de educație ce se înfiripează și la noi, inaugurează ceea ce numește *politica tineretului*, care trebuia să fie printre marile preocupări, imediat după reintregirea Neamului. Legea e bună, programele ce se vor elabora vor fi frumoase, dar nu vor valora nimic dacă elementul dinamic — comandanții, instructorii — nu vor aplica litera rece a legii și programei, cu pricere, râvnă și mai ales cu însuflețirea în cultul Patriei până la exaltare, avându-se ca pildă minunea realizată în Italia.

Sistemul de educație Italian-fascist. Acest sistem e o exaltare în cultul patriei. Individul nu trăiește decât pentru Patrie și fasciștii au organizat întreg tineretul italian într-o vastă organizație, sub denumirea de *Balila*. Aici educația fizică se bazează pe o organizație militară în stilul Romei antice. Selecționarea comandanților e foarte riguroasă. Viziunea e: un popor de eroi.

Pentru educația națională se fac excursii în locurile istorice și sacre. Marile figuri sunt puternic evocate, pentru formarea tineretului în cultul patriei.

Mai sunt sistemele: *englez*, isvorât din realitățile și firea poporului englez: individualitate, libertate de acțiune, religiositate.

Sistemul sovietic-Rusia, în spiritul comunismului. Totul e subordonat comunismului. Sistemul acesta e lipsit de orice avânt și rezultatele sunt sub orice critică.

Cartea se încheie cu *sisteme americane*, specifice locuitorilor și necesităților de acolo. Aceste sisteme se apropie de cel englez. Americanii prețuiesc educația, nu învățământul.

Disciplina e liberă, sistemul försterian.

Sistemele de educație diferă dela stat la stat și din orice sistem se pot culege sugestii.

Autorii mai fac o *privire sintetică*, arătând totodată și tendințele de viitor ale Pedagogiei și educației contemp.

Ceeace s'a făcut și se face în ultimul timp pentru educație, e în adevăr imprezionant Numai citind această carte putem ca să vedem noianul de curante, metode, sisteme, care de care mai noui, istoriile toate din mareea grije și preocupare pentru educarea omului și situarea lui pe scara cât mai înaltă a fericirii.

Prijoasa lucrare a dd. Prof. Angelescu și Enescu se încheie cu un indice alfabetice și cu un dicționar pedagogic.

Recomand această carte tuturor celor cari se ocupă cu educația și problemele de educație și mai ales acelora cari sunt dornici de o rapidă orientare în vastul de meniu al științei educației, precum și o sigură orientare asupra tuturor nouilor probleme pedagogice.

Ion Mara

Informațiuni.

Min. Instr. cu ord. Nr. 27.273—935 aduce mulțumiri pentru activitatea școlară ce o desfășoară cu multă însuflețire Domnișoarei *Cecilia Bora* dela școala de fete din Arad și Dlui *Petru Zoflu* directorul școalei primare Nr. 4 din Arad, pentru marele interes ce poartă unei frumoase gospodării școlare; iar cu ord. Nr. 28264—935 Dlui director al școalei Nr. 22 din Arad *Simion Albu* pentru deosebita activitate școlară și extrașcolară.

Transmitem colegilor noștri susaminiși sincerele noastre felicitări, și le dorim ca Bunul Dumnezeu să le dâruiască putere ca să lucreze încă mult timp pentru prosperarea școalei noastre românești.

Traian Țabic Aducem la cunoștință cetitorilor noștri că harnicul și simpaticul nostru coleg Traian Țabic a trecut la cele vecinice în ziua de 8 Aprilie a. c.

Inmormântarea a avut loc Miercuri în 10 Aprile ora 3 p. m. în Cimitirul „Eternitatea“ din Arad în prezența unui numeros public.

Bunul Dumnezeu să-l facă loc de odihnă în ceata dreptilor, iar adânc întrîrstării familiei să-l trimită darul mângâierii pentru durerea similită din prilejul despărțirii vecinice de preaiubitul lor soț și tată.

O
Biblioteca Palatului Cultural
Arad
Palatul Cultural

